

tukijärjestelmistä sekä asetusten (ETY) N:o 2019/93, (EY) N:o 1452/2001, (EY) N:o 1453/2001, (EY) N:o 1454/2001, (EY) N:o 1868/94, (EY) N:o 1251/1999, (EY) N:o 1254/1999, (EY) N:o 1673/2000, (ETY) N:o 2358/71 ja (EY) N:o 2529/2001 muuttamisesta 29.9.2003 annetun neuvoston asetuksen (EY) N:o 1782/2003 69 artiklan pätevyteen.

(¹) EUVL C 269, 10.9.2011.

Unionin tuomioistuimen tuomio (neljäs jaosto) 26.9.2013 (Oberlandesgericht Innsbruckin (Itävalta) esittämä ennakkoratkaisupyyntö) — TEXDATA Software GmbH

(Asia C-418/11) (¹)

(Yhtiöoikeus — Sijoittautumisvapaus — Yhdestoista direktiivi 89/666/ETY — Kirjanpitoasiakirjojen julkisuus — Toiseen jäsenvaltioon sijoittautuneen pääomayhtiön sivuliike — Rahamääräinen seuraamus siinä tapauksessa, että julkistamisvelvollisuutta ei ole noudatettu asetetussa määräajassa — Oikeus tehokkaaseen oikeussuojaan — Puolustautumisoikeuksien kunnioittamisen periaate — Seuraamuksen asianmukaisuus, tehokkuus, oikeasuhteisuus ja varoittavuus)

(2013/C 344/14)

Oikeudenkäyntikieli: saksa

Ennakkoratkaisua pyytänyt tuomioistuin

Oberlandesgericht Innsbruck

Pääasian asianosainen

TEXDATA Software GmbH

Oikeudenkäynnin kohde

Ennakkoratkaisupyyntö — Oberlandesgericht Innsbruck — SEUT 49 ja SEUT 54 artiklan, Euroopan unionin perusoikeuskirjan 47 artiklan toisen kohdan ja 50 artiklan, tehokasta oikeussuojaa koskevan yleisen oikeusperiaatteen, niiden takeiden yhteensovittamisesta samanveroisiksi, joita jäsenvaltioissa vaaditaan perustamissopimuksen 58 artiklan 2 kohdassa tarkoitetuilta yhtiöiltä niiden jäsenten sekä ulkopuolisten etujen suojaamiseksi, 9.3.1968 annetun ensimmäisen neuvoston direktiivin 68/151/ETY (EYVL L 65, s. 8) 6 artiklan, yhtiömuodoltaan tietynlaisten yhtiöiden tilinpäätöksistä perustamissopimuksen 54 artiklan 3 kohdan g alakohdan nojalla 25.7.1978 annetun neljännen neuvoston direktiivin 78/660/ETY (EYVL L 222, s. 11), sellaisena kuin se on muutettuna, 60 a artiklan ja konsolidoiduista tilinpäätöksistä perustamissopimuksen 54 artiklan 3 kohdan g alakohdan nojalla 13.6.1983 annetun seitsemännen neuvoston direktiivin 83/349/ETY (EYVL L 193, s. 1) 38 artiklan 6 kohdan tulkinta — Yhtiömuodoltaan tietynlaisten yhtiöiden konsolidoitujen tilinpäätösten julkisuus — Jäsenvaltion lainsäädäntö, jossa säädetään siinä tapauksessa, että konsolidoituja tilinpäätöksiä ei ole toimitettu toimivaltaiseen tuomioistuimeen

yhdeksän kuukauden määräajassa, rahamääräisestä seuraamuksesta ilman, että yhtiön elimillä on mahdollisuutta tulla kuuluisiksi

Tuomiolauselmä

SEUT 49 ja SEUT 54 artiklaa, tehokkaan oikeussuojan periaatetta ja puolustautumisoikeuksien kunnioittamisen periaatetta sekä julkistamisvaatimuksista, jotka koskevat toisen valtion lainsäädännön alaisten, yhtiömuodoltaan tietynlaisten yhtiöiden jäsenvaltioon avaamia sivuliikkeitä, 21.12.1989 annetun yhdenmutoista neuvoston direktiivin 89/666/ETY 12 artiklaa on — ennakkoratkaisua pyytäneen tuomioistuimen tekemiä tarkistuksia koskevin varauksin — tulkittava siten, että ne eivät ole esteenä pääasiassa kyseessä olevan kaltaiselle kansalliselle lainsäädännölle, jonka mukaan tilinpäätösasiakirjojen julkistamiselle asetetun yhdeksän kuukauden määräajan ylityessä pääomayhtiölle, jolla on sivuliike kyseisessä jäsenvaltiossa, määrätään välittömästi vähintään 700 euron suuruinen seuraamusmaksu ilman, että sille annetaan ennen seuraamusmaksun määräämistä kehotusta, ja ilman, että sille annetaan mahdollisuutta lausua laiminlyönnistä, johon sen väitetään syyllystyneen.

(¹) EUVL C 331, 12.11.2011.

Unionin tuomioistuimen tuomio (ensimmäinen jaosto) 26.9.2013 — Ison-Britannian ja Pohjois-Irlannin yhdistynyt kuningaskunta v. Euroopan unionin neuvosto

(Asia C-431/11) (¹)

(Sosiaaliturvajärjestelmien yhteensovittaminen — ETA-sopimus — Muutosehdotus — Neuvoston päätös — Oikeusperustan valinta — SEUT 48 artikla — SEUT 79 artiklan 2 kohdan b alakohta)

(2013/C 344/15)

Oikeudenkäyntikieli: englantia

Asianosaiset

Kantaja: Ison-Britannian ja Pohjois-Irlannin yhdistynyt kuningaskunta (asiamies: C. Murrell, avustajanaan A. Dashwood, QC)

Vastaaja: Euroopan unionin neuvosto (asiamiehet: M. Veiga, A. De Elera ja G. Marhic)

Väliintulija, joka tukee kantajan vaatimuksia: Irlanti (asiamies: E. Creedon, avustajanaan N. Travers, BL)

Väliintulija, joka tukee vastaajan vaatimuksia: Euroopan komissio (asiamiehet: V. Kreuzschitz ja S. Pardo Quintillán)

Oikeudenkäynnin kohde

ETA:n sekakomiteassa omaksuttavasta Euroopan unionin kannasta ETA-sopimuksen liitteen VI (Sosiaaliturva) ja pöytäkirjan 37 muuttamiseen 6.6.2011 annetun neuvoston päätöksen 2011/407/EU (EYVL L 182, s. 12) kumoaminen — Oikeudellisen perustan valinta (SEUT 48 artikla vai SEUT 79 artikla)